

Послание
пастырское
до
духовенства и люду.
Львов, 1895г.

v

НИБУ

HIBY

HIBY

ПОСЛАНИЕ ПАСТЫРСКОЕ
ДО

ДУХОВЕНСТВА И ЛЮДЕЙ
ДІЕЦЕЗІИ ЛВОВСКОЙ И ПЕРЕМЫСКОЙ.

80 1
20

LIST PASTORALNY

DO

DUCHOWIENSTWA
I LUDU

Diecezyi Lwowskiej i Przemyckiej.

24 24
14 15
25

2 30
15
45
25
80

24
11
35

W Lwowie,

Roku 1795. Drukiem Pillerowitina.



ПЕТРЪ КІВЛАНСКІИ БОЖІЕ-
Ю И ПРЕСТОЛА АПОСТОЛА
СКАГШ БЛАГОДАТІЮ Е-
ПІСКОПЪ ЛВОВСКІЙ ГЛАНИКІЙ,
И КАМЕНЕЦКІЙ, ЁГСО ЦВОЛРОКО-КРОЛЕВСКОЙ
АПОСТОЛСКОЙ МИЛОСТИ ТАЙНЫЙ СОВѢТНИКЪ,
И ВДОВСТВУЮЩІМЪ ДІАЦЕЗІИ ПЕРЕМНСКОЙ
ОБЩАЛНЫИ АДМІНІСТРАТОРЪ.

ѡмѡ Духовенствѡ, и Людови Діацезіи Львовской, и Перемнской, нашей Пастыр-
свѣченнѡмѡ миръ и Благословеніе Пастырское,

ПАМЯТАЮЧИ ЗАВѢШЕ НА ѡВѢ ВІРОКЪ АПОСТОЛА: ПА СІ ТЕ Ё ЖЕ
ВЪ ВА СІ СТАДО БОЖІЕ, НАИОСОБЛѢНШЕЕ СТАРАНІЕ
НАШЕ НА ТОЕ ЛОЖИМЪ, АБЫСМЫ ВЫПОЛНЕНІЕМЪ ѡБОВЯЗ-
КШЕВЪ ѡУРАДѢ НАШЕГШ СО ТАКОВОЮ ПИЛНОСТІЮ, ІАКОВОИ СНАА ЧЕ-
ЛОВѢЧЕСКАА ЛАСКОЮ БОЖІЕЮ ВПОМОЖЕННАА ДОЗВОЛѢЕТЪ, ВѢЧНОЕ
СПАСЕНІЕ ДѢШАМЪ НАМЪ ВРѢЧЕННЫМЪ ЗАВЕЗПЕЧИЛИ ІАКЪ НАЙСКѢ-
ТЕЧНѢИ: ПРЕКОНАНІИ БОЖІЕМЪ ЁСТЕИМЫ ѿ ТОГОЖЕ АПОСТОЛА, ЖЕ
СВЯТЫИ

PIOTR BIELAŃSKI
 Z BOZEY I STOLICY APO-
 STOLSKIEY ŁASKI BISKUP LWOW-
 SKI, HALICKI, I KAMIENIEŃCKI, JEGO CES. KROL.
 APOSTOL. MOSCI AKTUALNY TAYNY STANOW
 KONSYLIARZ, WAKUJĄCEY DIECEZYI PRZE-
 MYSKIEY GENERALNY ADMINISTRATOR.

*Wszystkiemu Duchowieństwu i Ludowi Diecezji Lwowskiej
 i Przemyskiej państwie naszej wruczonemu pokóy i
 Pasterskie Błogosławieństwo.*

Pamiętając zawsze na ów Apostoła wyrok: *paście
 powierzoną wam trzódę* najszczególniejszą pie-
 czołowitość nasząłożymy nato, abyśmy wykonywa-
 niem obowiązków urzędu naszego z taką pilnością, ia-
 kiej tylko niemoc ludzka łaską Bożą wsparta użyć, a
 wieczne zbawienie dusz Nam powierzonych jako naj-
 skuteczniey zabespoczyli: przekonani bowiem ieste-
 śmy od tegoż Apostoła, że święty Urząd, który na so-
 bie

свѣтъ, который на себѣ носимъ, вложенный естъ на насъ, для людѣ, для забезпеченіа духовной еѣш спасенности, и для непрестаннаго чѣваніа въ спасеніи душъ хрістіанскихъ.

Изъ тихъ поводѣвъ желаемъ вамъ, абымы взоромъ попрежанныхъ пастырей вѣченнѣю намъ овчарнѣю особистѣ погѣшаючи, цнотливыхъ оутѣждали въ цнотѣ, бѣжающихъ наводили на дорогѣ спасеніа, подрѣчныхъ намъ исполдѣлителей до тѣбалаго пребываніа въ своіхъ тѣдѣхъ заохочали, шпѣшавшихъ въ тѣдѣхъ духовныхъ возбѣждали, словомъ, вѣхъ приводили до захованіа нарки бѣангелскіа, церкви О. правнѣ, и Монархичныхъ препишѣвъ зъ оучителемъ народѣвъ, то радѣю, то наказаніемъ, то шбличеніемъ то иными тѣмъ подобными способами.

Хотѣжъ той оовѣзѣкъ съ немалымъ сердца нашегѣ оувеселеніемъ въ нѣкоторыхъ школищахъ нашей Діецезіи выполниаеми, а же для рожныхъ перешкодъ всюдѣ выполнити егѣш неможемъ, для того оумыслиаеми шбидѣти васъ, наймиашии во Хрістѣ овцы! тѣмъ нашимъ Пастырскимъ аистомъ, оупоминаючи васъ со Апостоломъ: Пребывайте въ вѣрѣ, во итѣсѣ Бога, соблюдайте егѣш Заповѣди, старайтеа шказати любовь Бога и ближнѣгѣ. Вшакже писаніе Божіе на тѣхъ двоухъ фѣндаментахъ Законъ, и Пророки, чили все благочестіе засаждаетъ, тѣмъ за средѣкъ вѣжкіа доконалости постановляетъ, и шзначаеъ за способъ соединеніа съ Богомъ, засаженіа на егѣш лѣскѣ, и штриманіа дочернымъ и вѣчнымъ шасливости.

Бѣдите

bie nosimy, włożony jest na Nas dla Ludu, dla zabezpieczenia duchowney iego szczęśliwości, i dla bezprześcannego czuwania o zbawienie dusz chrześciańskich.

Ztych miar pragniemy zawsze, abyśmy na wzór, pierwiastkowych Pasterzów wruczona Nam owczarnię osobiście odwiedzając cnotliwych utwierdzali w cnocie, odbłąkanych naprowadzali na drogę prostą, podręcznych naszych współpracowników do przetrwania w swych zabiegach zachęcali, opieszłych do prac Duchownych wzbudzali, słowem wszystkich przywodzili do należytego zachowania Nauki Evangelicznej, prawideł Cerkwi S. i monarchicznych przepisów z Nauczycielem Narodów iuż to radą, iuż upominaniem, iuż strofowaniem, iuż innemi tym podobnemi środkami.

Aczkolwiek tego obowiązku z niemalém serca nalzego ukontentowaniem w niektórych okolicach Diecezyi Naszey dopełniliśmy, że atoli dla rozmaitych przeszkod wszędzie go dopełnić niemożemy; dla tego postanowiliśmy odwiedzić was naymilsze w Chrystusie owieczki! tym listem naszym Pasterskim upominając was z Apostołem: *Bądźcie stałymi w wierze, zachowujcie bojaźń Boga, wypełniajcie iego przykazania, i starajcie się ćwiczyć w czynu miłości Boga, i bliźniego*, wszakże pismo Boże na tych dwóch zasadach zakon i Proroków, czyli całą religię gruntuie, te za środek wszelkiej doskonałości stanowi, i naznacza ie za sposób połączenia się z Bogiem, ziednania iego łaski, i osiągnięcia doczesney i wieczney szczęśliwości.

Bądź.

БѢДИТЕ ОУБО ПОСЛАШШИИ ВѢЖКОЙ ВЛАСТИ, КО ТОГО БОГЪ
ХОШЕТЪ, ТОГО ѿ ВАСЪ ВЛАСНОЕ ВАШЕ ДОБРО ВЫМОГАЕТЪ. НЕПО-
КОЙНЫИ, И БѢДЛИВЫИ ТЫИ НЫНѢШНЫИ ЧАСЫ НЕХАЙ ВАСЪ ПРЕКОНА-
ЮТЪ, ЖЕ СВѢДѢТЕЛЬНЫИ ПОМОЩИ ЕДИНЕ ТОКМѢ ѿ БОГА ЧАСТИ
МАЕТЕ. ПОВСЕДНЕДНЕВНОЕ ДОСВѢДЧЕНІЕ КАЖДАГО ѿ ВАСЪ НАВЧИТИ
ПОВИННО, ЖЕ ПОЖИТИЕ ПОДАВГЪ ПРАВДЪ БОЖІИХЪ, И ЕГѦ ВОЛИ,
ТАКЖЕ ВЫПОЛНЕНІЕ ПРЕПИСОВЪ, И РОЗКАЗОВЪ ОУСТАНОВЛЕННЫХЪ
ПРАВНЫХЪ ВЛАСТЕЙ КАЖДАГО ВЪ ЦЕЛѢ ПОСЛУШАНИИ СПОКОЙНОСТЬ ОУ-
ТВЕРЖДАЕТЪ, И ИНЫМЪ ЕГѦ МИЛОМЪ ЧИНИТЬ.

НИЧЕГѦ НЕМА ПЕКИВШАГО НАДЪ ТОЕ, ЖЕ ПО ПРЕВЕДЕ-
НОМЪ ДНИ ВЪ ВОЗВРАЩЕНІИ БОЖІЕЙ ПОКОЙНЫИ СОНЪ НАСТѢВЕТЪ, А
ПРИ ЧИСТОМЪ СВѢДѢНІИ ДЕНЬ ЗАЧИНЯЕТСЯ НАИМИШЕ.

ТОГѦ НАШЕГѦ ПАСТЫРСКАГО НАКАЗАНІА НЕ ИНОЕ ЕСТЬ
НАМѢРЕНІЕ, ІАКѦ АБЫСМЫ ВЪ ДЕНЬ ОНЪ КОГДА КАЖДЫИ ИЗЪ
СВОИХЪ ДѢЛЪ СТИШЫИ ВЪДЕТЪ ѿДАВАТИ ѿВѢТЪ СМѢЛО МОГЛИ
ПОВѢСТИ: ѾТО ГОСПОДИ ИЗЪ ТЫХЪ, КОТОРЫХЪ ДА-
ДЕСЬ МИ, АБЫМЪ ИХЪ ЗАХОВАТЬ ВЪ ЦѢЛОСТИ, ЖА-
ДЕНЪ НЕПОГИБЕЛЪ, ѾПРОЧЪ ОУНЫ ПОГИБЕЛНАГО.

Ѿ ІАКЪ ВЕЛИКІИ СМѢТОКЪ НАПОЛНИЛЪ БЫ СЕРДЦЕ НАШЕ НА
ТОЙ ЧАСЪ, КОГДА БЫ МЫ КОГОННЕВЪДЪ ѿ ВАСЪ ІАКѦ ОУНЫ ПО-
ГИБЕЛНАГО ОУЗРѢЛИ.

А ІАКЪ МЫ ПОДАВГЪ СЛАВЪ НАШИХЪ ѿ СПАСЕНІИ ВАШЕГѦ
СТАРАЕМСЯ, ТАКЪ И ПОДРВЧНЫХЪ НАМЪ ВСПОДѢЛАТЕЛЕИ НАЙТИ-
СМѢИШЕ НАКАЗЕМЪ: АБЫ ВАМЪ СЛОВО БОЖІЕ ПРОПОВѢДАЛИ, ВЪ
СВЯТЫХЪ ТАЙНАХЪ ВѢРНЕ СВѢДИЛИ, НАДКОЮ И ПРИКЛАДНЫМЪ
ЖИТИЕМЪ ВАМЪ ПРИСВѢЩАЛИ, А ПРАВОЖИТЕМЪ ПОРЯДКЕ И ПО-

Bądźcie więc posłuszni wszelkiej władzy, bo tego Bóg chce po was, i tego własne walze dobro wymaga. Te pełne niepokoioiw i burzliwe czasy niech was przeświadczą, że skuteczney pomocy od Boga tylko iedynie oczekiwać macie. Codzienne doświadczanie każdego zwas nauczyć powinno, że kierowanie się podług praw Bożych i iego woli, tudzież wykonywanie przepisow i rozkazow ustanowionych prawnych zwierzchności, spokojność każdego w szczególności zatwierdza, i innym go przymila.

Nic pewnieylzego nadto, że po przepędzonym dniu w boiaźni Bożej spokojny sen następuje, a przy czystém sumnieniu naymiley się dzień zaczyna.

Tego upomnienia Naszego Pasterskiego nie inny jest zamiar, iak abyśmy w ow dzień, kiedy każdy z dzieł swoich ścisly zdawać będzie rachunek, śmieie odpowiedzieć mogli: *Oto Panie z tych, których mi dałeś, abym ich ocalił, żaden nie zginął, procz syna zguby.*

O iak wielki smutek napełniłby wtedy serce nasze, gdybyśmy którego bądź z was iako syna zguby uyrzeli.

A iako my podług fil naszych około zbawienia waszego łozymy zabiegi, tak podręcznych współpracownikow naszych upominamy nayściśley: ażeby wam słowo Boże opowiadali, skarby Sakramentow świętych wiernie dla was łzałowali, nauką i życia przykładem wam przyświecali, a nabożeństwem porządnie i podług
ustaw

длѣтъ оуставъ Свѣтлыя Церкви шправляемымъ накладывали вѣсть до правдиной чести Божіей, и въ той оутверждали.

И если вы вѣдете поствопокати подлѣтъ воли Нашей, и желаній исполдѣателей нашихъ, надѣемся въ милосердіи Божомъ, же никто ш васъ не вѣдетъ оыномъ погибелнымъ.

Возлюбленній въ Хрѣстѣ Братіе, и наши въ вертоградѣ Господни исполдѣатели! можете оуже лѣтѣо внести дочого мѣла наша змѣрѣтъ, оускѣтченіе желаній нашихъ належитъ найшгѣланѣйше ш стислагш выполненіа тыхъ вѣѣхъ швовѣзкшвъ, на которіи вы при посвѣщеніи вашемъ нарочите призгалисте. Просимъ оубо васъ, и заклинаемъ, абысте неѣтавали въ трдѣхъ вашихъ, и неѣбывали свѣтагш сѣженіа вашгш. Тѣмъ концемъ приводимъ вамъ на памѣть первѣйшій швовѣзки ваши, наказючи васъ подѣ тажкимъ швѣтомъ предѣ Богомъ: абысте

А. Дакншвомъ людови ломали хлѣбъ дѣхѣкншй, теѣтъ на Слѣжез Божію въ дни свѣтлыи собранномъ евангеліе О. выкладали, а навечерни дѣтей парохѣалншхъ найбарѣѣи въ Катехізмѣ докѣналили. Надѣка таж да вѣдетъ подлѣтъ чашѣвъ, мѣща, и ѣшѣвъ: и такъ, въ часѣ великагш поста, на оутренншхъ и вечерншхъ вашихъ надѣкахъ, маете призготовѣати такъ младшхъ ѣкоже и дорѣслшхъ до шправленіа належите иповѣди пасхалнша; а поневажъ вѣкъъ младенчѣскій неровне болше потреѣветъ призготовленіа, ѣкъ дорѣсліи, даа тогш шпрѣчь днш свѣточншхъ, соберіте такожде день ѣкошй въ тыждани, въ которыишѣ дѣти на надѣки Катехізмѣи собиратншѣ могли. Памѣтайте, возлюбленній Братіе!

ustaw Cerkwi świętey odprawianém skłaniali was ku prawdziwey czci Bożej, i w teyże utwierdzali.

A ieżeli wola wasza stołować się będzie do naszej i współpracowników naszych chęci, ufamy w miłosierdziu Bożém, iż nikt z was nie stanie się synem zatracenia.

Mili w Chrystusie Bracia! i nasi w winnicy Pańskiej współpracownicy! możecie już łatwo wniesć; dokąd mowa nasza zdąży. Uskutecznienie chęci naszej zawisło najszczególniej od dokładnego wypełnienia tych wżyskich obowiązków, któreście przy poświęceniu waszém uroczyście zaprzyśięgli; Prosimy was więc i zaklinamy, abyście nieustawali w pracach waszych, i niezaniedbywali świętey służby swej. Tym końcem przywodzimy wam na pamięć nacylniejsze obowiązki wasze, nakazując wam pod ciężką przed Bogiem odpowiedzialnością: abyście.

Imo. Łaknącemu ludowi łamali chleb duchowny, to jest: na Mszy Ś. w dni świąteczne zgromadzonemu wykładali Ewangelię Ś., na nieszporach zaś naybardziej działwę parochialną w katechizmie doskonalili. Nauka ta niech będzie stołowna do czasu, mieysca, i osob; i tak w czasie postu wielkiego na raniejszych i nieszpornych naukach waszych przygotowywać macie tak młodych, iako też dorosłych do należytego odprawiania spowiedzi paschalney; a że wiek młodociany więcej nierównie potrzebuie przygotowania, iak ludzie dorosli, tym końcem procz dni świątecznych o-
bierzcie także dzień iaki w tygodniu, któregooby dział-

ѿкъ небагоу въ той мѣрѣ ꙗко вась поволеная равна естъ
дѣховномѣ забойствѣ, за которое предвѣщала Правда тѣжкою
грознѣ кароу, ꙗ поневажѣ ꙗ спасительнѣйшїи навки безѣ при-
кладѣ малѣ зыкли свѣтковать, бо слова побѣждають,
а приклады привлекають, ꙗ шо коликokratнѣ
со тѣдомѣ зѣдовала навка, то е едннѣ слыш
прикладѣ наплатѣннѣше ѡбаламетѣ. даа того

Ѣ. ѿкъ наистиглѣннѣше вась ѡпоминаемѣ, абыстесѣ
завнѣ, ꙗ на каждомѣ мѣщи подлѣгѣ поволанїѣ вашегѣ спра-
вовааи, ꙗ въ каждомѣ постѣпованїи башомѣ были взоромѣ
даа ѿныхѣ. Вшакѣ вы есте свѣтъ мїрѣ, правителїе
дѣшѣ людскнхѣ, ꙗ божады людѣ, вы тѣды повиннисте
быти каждомѣ взоромѣ, ꙗ прикладомѣ люве къ Богѣ ꙗ
ближнемѣ, скромности, вѣстремѣливости, невинности, ꙗ поспѣ-
шанїѣ рождѣшѣхѣ влѣстей, абы свѣтаость житїѣ вашегѣ
всѣмѣ прїсвѣщала, дабы видѣше дѣвѣраа ваша дѣ-
да прославаааи отца небеснаго. Бо ели Спаситель ѡ-
свѣжденїемѣ грознтѣ каждомѣ, чрезѣ которогѣ згоршенїе на
свѣтъ прїходитѣ, то неровне тѣжшала чекаетѣ кара свѣ-
щенника дающаго ѿнимѣ згоршенїе. До таковыхѣ то за-
пекне намѣтѣрѣетѣ неомыслннѣ ѡбѣ ꙗ разомѣ ѡкропннѣ вы-
рокѣ Божїи: Крове людѣ моегѣ ꙗ рѣкъ вашнхѣ
взыщѣ

ꙗ не толкн сами ꙗ вѣскагѣ повода згоршенїѣ ѡу-
кланѣтнѣ, але прїкаючающаѣ по парохїѣхѣ всѣми силами
ꙗ дааати повиннисте, ꙗкъ то панства, рѣжннѣ законы,
несвѣткованїѣ въ дни свѣточннѣ, непристойнаѣ переставанїѣ
со ѿннми

wa na nauki katechizmowe zgromadzać się mogła. Pamiętajcie najmiłsi Bracia! że niedbalstwo od was w tej mierze popełnione równe jest duchownemu zabójstwu, za które prawda przedwieczna ciężką karą grozi. Że zaś nayszbawiennieysze nawet nauki bez przykładu mało skutkować zwykły, bo słowa poruszają, a przykłady ciągną, a w czém kilkokrotna z trudnością zbudowała nauka, ieden zły przykład nayłatwiej obala; Dla tego

zdo. Zalecamy wam iak nayściśley, abyście się zawsze i na każdym mieyscu stołownie do powołania waszego sprawowali, i każdym krokiem waszym byli wzorem dla innych. Wszakże wy to iesteście *światłem Swiata, rządzcami dusz ludzkich, wodzami ludu*; wy tedy wzorem i przykładem każdemu bydź powinniście miłości Boga i bliźniego, skromności, wstrzemięźliwości, niewinności, i podległości rozkazóm zwierzchniczym, żeby światło życia waszego wszystkim przyświecało, i żeby *widząc dobre wasze dzieła chwalili Oycę Niebieskiego*. Bo ieżeli Zbawiciel każdemu potępieniem grozi, przez którego zgorzzenie na świat przychodzi, toć nierównie cięższa kara oczekuje Kapłana dającego innym zgorzzenie. Do takich to zapewnie zdąża niemylny i razem okropny wyrok Boski: *Karmi ludu moiego z rąk waszych domagać się będę*.

Nietylko zaś sami wszelkiego powodu zgorzienia unikać, ale też wydarzające się po Parafiach wszelkimi filami uchylać powinniście, a takimi są piatyki, różne zabobony, gwałcenia dni świątecznych, nieprzy-

B 2

stoyne

съ иными, и иныя тѣмъ подобныя выкроности. На той ко-
нецъ припоминаемъ давнѣйшее наше постановленіе въгладомъ
свѣцкихъ, и законныхъ волоачишихъ священниковъ, акысте
таковыхъ, если не мають заведеній въ своихъ начальствующихъ
власти, заразу имати казали, и до П. П. Дзѣкановъ мѣ-
щевыхъ шылали, для представленія ихъ чрезъ кѣрсорію до
Консистора. Иначе каждый свѣкъ пришетъ, если за занедбаніе
того постановленія подпадетъ карѣ, а таковыи двоякъю
затагнетъ на себе, который подобномъ волочащемся либо
справованіе О. О. ѡбрѣдшевъ позволитъ, либо оу себе притри-
маетъ. Шбобъзокъ проповѣданіа Слова Божіа, и присвѣщенія
добрымъ прикладомъ не ѡдѣланъ есть заведенный со дѣи-
тельствомъ таинъ божіихъ. прето

Г. Закаиндемъ васъ со Апостоломъ, акысте были пи-
нни, и вѣрніи сдѣжителие таинъ божіихъ. Каждый въ васъ,
возлюбленіи во Хртѣ братіе! въ томъ шевѣнѣйшее повиненъ
имѣти попеченіе, акы кожда дѣша попеченію егѡ вѣрче-
надежите, и вчене О. О. таинны пріймовала, тыж ѡсоболивѣ, безъ
которыхъ вѣчнога Спасенія достигнути неможна: занедбаніе
божѣмъ того свѣтаго сдѣженія болшю неровне тѣгнетъ
за собою шкода, нежели самое оубѣйство. И для того.

а) Каждый въ васъ за иайпершимъ ѡзнайменіемъ чин-
то до крещенія дитѣте, чили до пригготованія на
смерть хораго, со всякою ѡхотою и неѡваочне ит
повиненъ.

stoynie obcowania, i inne tym podobne wykrocności. Na ten koniec przypominamy wam dawniejsze rozrządzenie nasze względem włóczących się świeckich i zakonnych Kapłanów, abyście takich, ieśli nie są zaświadczeniami swojej zwierzchności opatrzeni, natychmiast chwytać kazali, i do PP. Dziekanów miejscowych odsyłali dla przystawiania ich *viâ cursoria* do Konfystorza. Inaczej każdy sobie przypisze, ieżeli za zaniedbanie tego urzędu karze podpadnie, taki zaś dwoiaką na siebie zaciągnie, który podobnemu włoczędze, albo sprawowania SS. Obrządków pozwoli, albo też go u siebie przytrzyma. Obowiązek opowiadania słowa Bożego, i przyświecania dobrym przykładem nierozdzielnie jest połączony z sprawowaniem Tajemnic Pańskich; przeto

3tio. Zaklinamy was z Apostołem, abyście pilnymi i wiernymi byli szafarzami Tajemnic Pańskich. Każdy z was najmilszy w Chrystusie bracia! oto nayszczególniejłożyć powinien zabiegi, aby dusza każda staranności iego powierzona należycie i wczesnie opatrzona była SS. Sakramentami, temi naybardziej, bez których wiecznego zbawienia osiągnąć niemożna; zaniedbanie bowiem tey świętey usługi większe nierównie za sobą ciągnie szkodę, iak samo nawet zabójstwo. A zatem.

- a) Każdy z was za naypierwszém oznaymieniem, czyto do ochrzczenia dziecka, czyli do udysponowania chorego z wszelką ochotą i niezwłocznie udać się powinien.

b)

в) Да не ѿкладаетъ и сѣженіа тайнъ помножающихъ ласкъ
Божію: и такъ, елибы дѣла въ потребѣ изъ воды
токмо ѿкрешенное жило, надъ нимъ зыкаѣи церемо-
ніи ѿправити, О. Муромъ помазати, и все то въ ме-
трикѣ вписати належитъ. Подобнѣ хотѣжы и некарзи
небезпечне быль кто хорый, тайна покаяніа и сѣбѣсвѣще-
ніа, оособливе елибы самъ тогѡ желалъ, не ѿблагочне,
и ѡхочу да вѣдетъ мѡ спрѣвоанна.

в) Людѣ до прѣятіа тайнъ не токмо ѡспособлати, але
такожде зашхочати, а перешкоды ѿдалати належитъ.
Ала тогѡ вымогати приисланіа по себѣ поведомъ, чина
изъ той самой идеже мешкаешъ, чина тежъ изъ при-
лѣченной вси нѣсть волнѡ, але каждыи власны. а по-
немъ на таковое мѣще не ѿблагочне вѣхати повиненъ, а нахо-
сованѣше ѡуклонатисѡ потреба и ѡ наименшагѡ дозвѣ-
дѣніа, аки быте въ сѣженіи тайнъ бласной иже
корысти, оособливе цю до тайнъ покѣты, и сѣбѣс-
вѣщеніа, гдизъ тоѡ многимъ сѣлаѡ перешкодѡу быти,
и ѡзодити ихъ ѡпрѣятіа тихъ тайнъ зыкаѡ.

г) До ѡправленіа належите исповѣди пасхалныа вчѣсне па-
рохіанъ своихъ повинните ѡспособлати: и абы ѡ зы-
чаниагѡ натикѡ ѡуклонатисѡ, позволамъ тѣѡу начина-
ти ѡ второй Недѣли поста тимъ порядкомъ, абы дѣ-
ти, доросѣишии, а на конецъ старѣи подлѣгъ поро-
дѣнагѡ настѣпованіа до той приходни. Таковое по-
зволѣніе

b) Odkładać nie ma sprawowania Sakramentów po-
mnażających łaskę Bożą; i tak, ieśliby dziecie w
potrzebie z wody tylko ochrzczone żyło, nad-
nim zwykle ceremonie odprawić, Sakrament
Bierzmowania temuż udzielić, i całą czynność w
metryce zapisać należy. Podobnież choćby kto
nie bardzo niebezpieczną złożony był chorobą,
Sakrament Pokuty i Namazania oleiem, osobliwie
ieśliby sam tego żądał, niezwłocznie i ochoczo
sprawowane być mają.

c) Lud do przyjmowania Sakramentów nietylko
uspofabiać, ale oraz zachęcać, i wszelkie zawa-
hy uchylać należy. Ztąd wymagać przysyłania
po siebie podwody, czy to z teyże samey, gdzie
kto mieszka, czy też z przylączyoney wsi, wolno
nie iest, ale każdy własnym swoim koniem na ta-
kie mieysce niezwłocznie doiechać powinien.
Nayszczególniej zaś unikać potrzeba naymniey-
szego nawet podeyrzenia, iakobyście w sprawo-
waniu Sakramentów własney szukali korzyści,
osobliwie co do Sakramentów Pokuty i Namazania
oleiem; gdyż to wielóm bardzo tamę i wstręt spra-
wować zwykło od przyięcia tychże Sakramentów.

d) Do odprawiania należyście Spowiedzi paschalney
wcześnie Parafian maćie uspofabiać; aby zaś tu
zwyczajnego nacisku uniknąć, pozwalamy ią
zacząć od drugiey Niedzieli postu tym porząd-
kiem: iżby dzieci, dorośleysi, a na końcu starši
następnie do niey przystępowali: Takowe po-

воленіе вчене людови съ тимъ додаткомъ возвѣсти-
ти покинните: же каждаго волю естъ предъ инымы
также Парохоу исповѣдь О. Ѡправити за позво-
леніемъ властнаго пароха, абы токмо Ѡ свѣдущаго
исповѣди написанное ѡказалъ заѡвѣдченіе, іакъ Ѡпра-
вилъ исповѣдь, а иъ тогъ виникаеть, іакъ проща-
емъ Парохъ никогда Ѡмовити неповиненъ таковаго
позволенія.

И поневажъ поводомъ зпознѣна въ Ѡправленіи
исповѣди звыкаи бывати певніи данины, прето зхро-
ву закажемъ, абы никто и подъ жаднымъ пре-
тезѣтомъ неважнѣа жадной данины, и подъ титѣ-
ломъ картокъ Ѡ исповѣдающихѣа вымогати: которое
то наше постановленіе, заразъ гди доидеть, въ каждой
Парохіи вѣдетъ оуѡвѣщенное, и абы выполнилося П. П.
Намѣстницы подъ власнымъ Ѡзѣтомъ мають на то
члѣи быти, и выкроуныхъ Консисторови доносити.

Возлюбленніи во Хрїстѣ братіе! грошъ со ѡбразомъ
божію, и ганею благочестіа собранъ непомножитъ
щасливости вашей, а надто можетъ и властнаго иѡу-
нїа годнымъ способомъ набытаго позабавити: а ели
іакъи данины въ Парохіахъ сѣтъ въ звычаю, ѡ
тыжъ въ часть иныи призвекитыи оупомнѣтисѣа, нале-
житъ: а ели вы оупомянутое безсѣтческое было,
то на тоѣ Ѡ мѣщевой власти помощи оужити мощно
вѣдетъ.

- а) Не меншимъ естъ также вашимъ ѡбязанкомъ оу-
способати замисляющихъ вѣзпити въ станъ Малѣи
скій,

zwolenie wcześniej Ludowi z tym dodatkiem o-
głosić powinniście, iż każdemu wolno jest u in-
nego także Parocha Spowiedź S. odprawić za po-
zwoleniem własnego, byleby od spowiadającego
na piśmie pokazał zaświadczenie odprawionej
Spowiedzi: Ztąd wynika, iż proszącemu Paroch
nigdy odmawiać niema takiego pozwolenia.

Aże powodem spóźnienia się w odprawianiu
spowiedzi bydź zwykły pewne datki; przeto su-
rowo zakazujemy, aby nikt i pod żadnym pre-
textem nieważył się żadney daniny, nawet pod
tytułem kartkowego od Spowiedzi wyciągać.
Które zarządzenie nasze zaraz po doysciu w
każdey Parafii będzie ogłoszone, a na dopełnie-
nie iego PP. Dziekani pod własną odpowiedzial-
nością, i wykraczających Konfysforzowi donosić
mają:

Mili w Chrystusie Bracia! grosz z obrazą Bo-
ga i hańbą Religii zebrany niepomnoży fzcześli-
wości waszey, owszem może i własnego godzi-
wym sposobem nabytego pozbawić majątku. Je-
śli zaś zwyczajne są w Parafiach iakie daniny,
o te w innym czasie sposobnieyszym upomnieć
się należy, a ieżeliby upomnienie się było bez-
skuteczne, pomocy nato od zwierzchności miey-
scowey żądać możecie.

c) Niemnieyszym także obowiązkiem jest waszym u-
spofabianie zamysliających o stanie małżeńskim;
C do

кій: до ѿглашенія оубо заповѣдей не иначе пристѣпите,
даже въ передѣ возбавше таковѣи ѿсобы пиане не ви-
вѣдаетеся: чии незаходятъ ѿковѣи междѣ ними пе-
решкоды? и чии вѣдаютъ первѣи артикулы благоче-
стіа хрїстіанскаго? а ели бы тихъ невѣдали, до-
негѣ не навчите ихъ принаимѣи первыхъ артикуловъ
вѣры С. а разомъ загалы, и повинности станѣ того
кратко имъ и збавш не вложите.

Такъ строше тайны СС. зѣдаете себѣ, оу-
людей милость, и вѣдете вѣрными хрїстовыми са-
жителами, а нашими правдивыми въ обчарни хрїсто-
вой исполѣлателами.

Шпрочъ выраженныхъ доселѣ повинностей ѿбоба-
зани еше есте молитися съ людьми, и справовати ро-
жнѣи ѿбравды Церковнѣи ведѣши до побожности. прето:

А. Цѣлое набоженство подлѣгъ оуставѣ Церкви С. пиане
съ выгодою, и збѣдованіемъ людей ѿправлати повинности.
розмѣтиса тѣ, такъ званое набоженство всенѣрное, оу-
трена, Слѣжба Бѣла спѣванна, и вечерна въ дни свѣточнѣи.
Котвораа то набоженства, абы и людѣ разомъ съ вами ѿпра-
влатъ, и не токмо вѣднчи притомнимъ порожиш стожаъ, и
ш чомъ ѿномъ помишлатъ, алыш гаморилъ, и по кѣтахъ, алыш по
за Церковь размовлатъ: но разомъ съ вами молѣчиса на всякѣи
ваша возгласенія до негѣ, ѿкото: Господѣ помолнмъ.
Господа просимъ. и проч: разомъ вси ѿгѣ глѣбны сер-
ца, и горѣщю дѣшею за дѣакомъ да ѿповѣдаютъ: Га
помиаши

do ogłoszenia więc zapowiedzi nieinaczej przy-
stapicie, aż pierwey wezwawszy takie osoby pil-
nie się wybadacie, iezeli iakie między niemi nie
zachodzą przeszkody? i czyli zasady religii chrze-
ściańskiej są im wiadome? a iezeliby tych niewie-
dzieli, nauczycie ich przynajmniej głównych
prawd wiary S. oraz zasady, i obowiązki Sta-
nu tego im krotko a zwięzle przelożycie.

Tak sprawując Tajemnice SS. ziednacie sobie
u ludu miłość, i staniecie się wiernymi Chrystu-
sa sługami, i naszymi prawdziwymi w owczarni
Chrystusowej współpracownikami.

Procz wyrażonych zaś dopóty powinności ma-
cie ieszcze obowiązek modlenia się z ludem, i
sprawowania różnych obrzędów cerkiewnych
wiodących do pobożności; przeto

4to. Nabożeństwo całe podług ustaw Cerkwi S.
pilnie, a z wygodą i zbudowaniem ludu odprawiać po-
winniście. Rozumie się tu tak zwane Nabożeństwo
Wlenoszczne, Jutrznia, Msza S. śpiewana, i nieszpory
w dni świąteczne, w których to nabożeństwach, aby
i lud oraz z wami się łączył, i nie tylko będąc przy-
tomnym stał, i o czém inném myślał, lub szemrał, i po
kątach rozmawiał, ale wraz z wami czyniąc modlitwę na
wzcelkie wasze odezwy do niego, iakoto: *Panu modl-*
my się, u Pana prosimy, i tym podobne razem wży-
stek z głębokości serca, i gorącym duchem z diakem,

томъ и аѣ: подаи Господи и проч. а наветъ абы при
иныхъ всякихъ пѣвальныхъ молитвахъ, и поспѣванійхъ
Церковныхъ, ѣкото: сповахъ, погрѣвахъ, парастасяхъ, водо-
святїяхъ, и проч: тоежъ заховалъ, старанїемъ. Порядокъ
набоженства той маетъ быти захованїи: абы Олѣжа Бо-
жїа ѡ аѣбатей годинѣ моглаца зачинати, той часъ
ааа людѣ по всехъ естъ наипосовѣнѣишїи, и абы людѣ тѣмъ
скѣтченѣи былъ наклоненъ до пїанагѣ знаидованїаца на на-
боженствѣ, треба егѣ навчати, ѣкѣ ѡбвѣзѣнокъ дни святыхъ
святити, не на самомъ толкѣ вѣтриманїюца ѡработанїи, аае
наадо на ѡааванїи щегванѣишїа чести Богѣ засаждаеца,
где разомъ и часъ ѡправованїа набоженства людоеи ѡуѣт-
домленїи быти повиненъ, абы такъ заповѣгчи можна спо-
зненюца тогѣжде, ааео текиницы въ чеканїю, еси бы вчєне сѣ-
дилица. Въ той мѣрѣ абы Парохѣе взоромъ были парохїа-
номъ не толкѣ въ дни святїи ѡ всякихъ работанїи вѣтри-
матїа повинни, аае наадо подѣ жаднымъ претѣѣтомъ, а
наибарзѣи замѣромъ ѣрмаркованїа ѡ Парохїи ѡааалтїаца не-
маютъ: Но и розкази Монархїинїи заказѣютъ въ дни святїи
ѣрмарковати, которїи вышли дї. Іѣаїа аѣѣ. гї. Шктѣврїа
аѣѣ. з. Маїа. аѣѣ. б. Ноемврїа аѣѣ. б. Шктѣврїа аѣѣ.
ѣ Іѣаїа. аѣѣ. И понебажъ подлѣгъ вышлыхъ наивиш-
шихъ постановленїи по многихъ мѣщахъ аѣѣ, а по некото-
рыхъ мѣщахъ и три бывшїи Парохїи, въ едїнѣ звѣченїи
зѣстали, а Парохїамъ звѣченнымъ ѡуѣтримованїе Церквей
владнымъ наааааомъ естъ позволенное, и тимъ парохїане
Церквей прилѣченныхъ зѣыкалица вымовлати, же неывѣаютъ
на набоженствѣ: ааа тогѣ заповѣгаючи на потомъ подо-
бнымъ вымовкамъ подлѣгъ розказѣ краевой власти ѡуѣе дна

aby odpowiadał: *Panie zmiłuj się. Daj Panie*, i tym podobnie: a nawet, aby przy innych wszelkich publicznych modlitwach, i obrzędach Kościelnych, iako to: ślubach, pogrzebach, paraftalach i. t. d. toż zachował, starać się macie. Porządek zaś Nabożeństwa ten ma być zachowany, iżby Mıza S. o 9. godzinie zaczynać się mogła, ile że ta pora czasu dla ludu wiejskiego jest nayposobnieysza. Ażeby zaś lud tém skuteczniey był skłoniony do pilnego znaydowania się na nabożeństwie, nauczać go należy, iż obowiązek święcenia dni świątecznych nie na łamém wstrzymaniu się od robot, ale nadto na oddaniu szczególnieyszey czci Bogu zależy, gdzie razem czas odprawiania nabożeństwa ludowi ogłoszony być powinien, aby tak opóźnieniu się tegoż, lub tęsknicy w czekaniu, gdyby zawczasie przychodził, zapobiedz można. W tym punkcie, aby łami Parochowie byli wzorem dla Parafian, nietylko w dni świąteczne od wszelkich robót wstrzymać się powinni, ale nadto od Parafii pod żadnym pretextem, a naybardziej końcem iarmarkowania oddalać się niemają; rozrządzenia bowiem nawet Monarchiczne zakazują w dni świąteczne iarmarki odprawiać, iako to: pod 14. Lipca 1770, 13. Października 1772, 7. Maia 1775, 2. Listopada 1781, 2. Października 1782, 5. Lipca 1785. Że zaś podług zaślitych naywyższych Rozrządzeń po wielu mieyscach dwie, a poniektórych nawet trzy bywšie Parafie w iedną złączone zostały, a parafiom złączonym utrzymywanie Cerkwi własnym nakładem jest pozwolone, i to parafianie Cerkwiów przyłączonych brać

zwy-

ки Ноемвѣря П. Р. вышлагш по единомыслию съ тоюжде вла-
стію аны къ Феврваріа Т. Р. наставившомъ слѣдующаа ста-
новимъ правила.

а) На мѣщахъ, гдѣ равнаа, алеко третюю толко частію мен-
шаа дѣшъ аичка, въ позосталой іакъ во приаѣченной па-
рохѣи знаидѣтиса, тамъ безъ възгладъ на шлагостѣ
мѣща набоженіе на премѣны, то ёсть: единагш аны
сватошнагш въ единой, дрѣгагш въ дрѣгой, и есликы
была и третаа, то третагш въ третей церквѣ шпра-
влятиса масть.

И есликы аичка дѣшъ болше іакъ третюю частію
менша знаидѣвалаа въ парохѣи приаѣченной, нежели въ
позосталой, до тогш едина ш дрѣгой и на годинѣ до-
роги не была шлаглаа, то тамъ набоженіе толко
каждогш третагш аны сватошнагш шправлятиса по-
винно. Шкѣдъ происходить, же въ припадкѣ гдѣкы Па-
рохѣи приаѣченная болше іакъ третюю частію менша
была, а шлагость ёа ш позосталой парохѣи цѣлой го-
дини, алеко болше ходѣ имѣла, такожде набоженіе
на премѣны шправлятиса масть подобнѣ іако въ пер-
вомъ припадкѣ.

б) Въ навечеріе Богоавленіа Господня Парохъ
шдавшиса до церквѣ приаѣченной тамъ зычайне во-
дѣваті шправивши люди до избраніа на набоженіе
ство

zwykły za wymówkę niebywania na Nabożeństwie; dla tego, ażeby podobnym wymówkóm skutecznie na-
potém zapobiedz, stosownie do Rozrządzenia Kra-
towych Rządów już pod dniem 28. Listopada r. p. wy-
padłego, i po nastąpieniu z temiż Rządami porozumie-
niu się pod dniem 27. Lutego t. r. następujące stanowi-
my prawidła.

a) Po mieyscach, gdzie równa, albo trzecią tylko czę-
ścią mnieysza dusz liczba w pozostałej iak w przy-
łączoney Parafii się znayduie, tam bez względu
na odległość nabożeństwo na przemiany, to iest:
iednego dnia świątecznego w iedney, a dru-
giego w drugiej, a gdyby była i trzecia, to
trzeciego w trzeciej Cerkwi odprawiać się ma.

Jeżeliżby zaś liczba dusz więcey iak trzecią
częścią mnieysza się znaydowała w Parafii przy-
łączoney, niż w pozostałej, a do tego iedna
od drugiej nawet o godzinę drogi nie była od-
legła, tam nabożeństwo tylko każdego trzecie-
go dnia świątecznego odprawiać się powinno.
Zkąd wynika, że w przypadku, gdyby Parafia
przyłączona więcey iak o trzecią część mniey-
sza była, a odległość iey od Parafii pozostałej
całą godzinę chodu, lub więcey wynosiła, także
nabożeństwo na przemiany odprawiane bydz ma,
podobnie iak w przypadku pierwszym.

b) W wigilię uroczystości Ziawienia Pańskiego Pa-
roch do Cerkwi przyłączoney udawszy się, tam
zwyczajne święcenie wody odprawić, lud do-
znay-

Иже оутре въ церкви Парохіальной заохотити, въ
самъ день Божественія Господня набоженство
въ водосвѣщеніи въ Парохіи по zostалой, а если бы и
третая церковь была прилѣченная, и въ той по скон-
ченіи набоженствѣ водосвѣщеніе ѿправити повиненъ.

в) По мѣстечкахъ гдѣ на мѣстѣ колѣе знайдется церковь,
либо въ близости ѿ чверть толкъ мѣстѣ сътъ па-
рохіи венскіи, вси парохове собравшесѣ вразѣ, еслибы
толкъ слотнистыи часъ неперешкажалъ, водосвѣщеніе
ѿправляти мають.

г) На Воскресеніе Господне Парохъ ѿправитъ въ парохіи
до свѣта набоженство, и поблагословитъ людови хлѣбъ
равно со днемъ до прилѣченной единой, и дрѣгой па-
рохіи поидетъ, и тамъ ѿправитъ оутреннее набожен-
ство, которое такъ маеть ѿправляти: оучинитъ про-
цесію, со пѣніемъ стѣхирь: Воскресъ Іисъ ѿ гроба.
Посемъ обычно начнетъ предъ дверми Церковными:
Слава Свѣтѣй, и пршчаѣ порядкомъ даже до ѣкте-
ній великѣхъ: по ѣктеніи ѿпѣстивъ Канонъ, начнетъ
стѣхирь на хвалитехъ, и стѣхирь: Да воскреснетъ Бгъ
и пршч: порядкомъ даже до ѣктеніи: помяви насъ
Бже, и исполнимъ оутреннихъ нашихъ молитвъ. По сконча-
ній ѣктеніи поблагословитъ хлѣбы, и ѿпѣстъ сотворитъ.
Такъ однакъ часъ ѿправленія набоженства маеть оу-
мѣрковати, абы все набоженство во всѣхъ Церквахъ
маидалѣй ѿ години двѣтой закончилось. Наконецъ

13
znaydowania się na nabożeństwie na zaiutrz w Cerkwi Parafialney zachęcić, w sam dzień Zia-wienia Pańskiego nabożeństwo z wody święce-niem w Parafirpozostałej, a gdyby i trzecia Cerkiew była przyłączona, w takowey po odpra-wioném w Parafii nabożeństwie wody święcenia ceremonię odprawić powinien.

c) Po Miasieczkach, gdzie na mieyscu więcey się znayduie Cerkwiów, albo też w poblizkości są o ćwierć tylko mili Parafie wieyskie, wszyscy Pa-rochowie wraz się złączywszy, ieżeliby tylko flotništa pora czasu nieprzelzkadzała, ceremonię święcenia wody wraz sprawować mają.

d) W dzień uroczyści Zmartwychwstania Pań-skiego Paroch odprawiwszy w Parafii iak nay-wcześniej wraz ze świtanie nabożeństwo, i po-święciwszy ludowi kołacze równo ze dniem do przyłączoney iedney po drugiey udać się, i tam-że po odprawionej rezurekcyi, tak iednak, a-by całe nabożeństwo we wszystkich Cerkwiach naydaley o godzinie dziesiątey zakończone było, podobnie kołacze ma poświęcić. Nakoniec

а) Приказѣмъ вамъ дѣлаете въ часѣ великаго поста при-
намыѣ шо пѣтокъ Прѣжде свѣщенію Слѣжез Бо-
жю шпробали.

Дла скорѣйшагоже оуѣсѣченнѣ нынѣшнихъ шо
до набоженства оуѣстановленій, наказѣмъ вамъ въ
каждой Парохіи такш зостающей, іакоже и прилѣченной
шбрати по двоухъ старухъ и статечныхъ людей на
проквзоршеѣ Церковныхъ : которыхъ вѣдетъ шбобѣз-
комъ оуѣтримовати порѣдокъ въ Церкви, зоохощати
людей до набоженства, доносити шпѣшалыхъ парох-
овн, который повиненъ свѣтченѣйшихъ до того оуѣ-
жити предствій.

П. П. Намѣстникомъ наказѣмъ, дѣлѣ въ часѣ
зѣнчайныхъ вѣзѣтъ подѣ власнымъ шѣѣтомъ сти-
слѣ разпознавали, чили въ каждой парохіи нынѣшное
зооховѣтѣ постановленіе : а въ припадкѣ недополненіа
тогоже довѣдѣвалисѣ причины, и зродла незахованіа,
которымъ елибѣ былъ Парохъ, Конисторовн его
доносили, а елибѣ Домѣніѣмъ чрезъ чиненіе съ
громадою шбрахѣнниковъ, выгананіе на подводы и т. д.
тогда ш шдаленіе таковыхъ перешкодъ призови-
тымъ спосовомъ оупомнѣлисѣ, съ шсвѣдченіемъ, іакш
иначеи принѣждени вѣдѣтъ такова Домѣніа доне-
сти оуѣрѣдови Шркѣларномъ, шо и до свѣтѣз належитъ
привести, естлибѣ данаѣ пересторога надаремнаѣ была.
Многаѣ во свѣтѣ постановленіа Монархичнаѣ выраже
вѣскіа перешкоды въ свѣткованіи днѣи свѣточныхъ
заказѣущаѣ іакото: днѣи Зі. Іанваріа. и гѣ. Шктовріа.

ауѣѣ

e) Zalecamy wam, abyście w czasie wielkiego po-
stu przynajmniej w każdy Piątek służbę Bożą
Przeświadczenią odprawiali.

Dla tém prędszego uskutecznienia niniejszych
ustaw co do nabożeństwa zalecamy wam: obrać
w każdej Parafii tak zostającey, iakoteż przyłą-
czoney po dwóch ludzi sędziwych i statecznych
na Prowizorów Cerkiewnych, którychby było
obowiązkiem: utrzymywać porządek w Cerkwi,
zachęcać lud do nabożeństwa, i donosić opiesz-
łych Parochowi, którego jest powinnością: sku-
teczniejszych do tego użyć frzodków.

PP. Dziekanóm rozkazujemy, ażeby w czasie
zwyczajnych wizyt pod własną odpowiedzialnością ści-
śle wchodzili w poznanie: azali po każdej Parafii
niniejsze się zachowanie Rozrządzenie? a w przy-
padku niedopełnienia tegoż dociekali przyczyny
i rzrodła niezachowywania, ktorém ieśliby był
Paroch, Konfystorzowi go donosili, ieżeli zaś
Dominium przez czynienie z gromadą obrachun-
ków, wypędzanie na podwody, i. t. p. wtedy
o uchylene takowych przeszkod przyzwoitym
się sposobem upomnieli z oświadczeniem, że ina-
czej pomuszeni będą: donieść takowe Dominia U-
rzędowi Cyrkularnemu, co nawet uskutecznić
należy, ieśliby dana przestroga była nada-
remną. Liczne bowiem Rozrządzenia Monar-
chiczne wyraźnie wszelkich przeszkod święcenia

аѵѡб. з. Маѳа. аѵѡс. ѳ. Марта аѵѳг. ѳ. Іѡаѳа
аѵѳс. и. т. д. вышалаа.

ѳ. При выполненіи вѣсѣхъ тѣхъ ѡбѡвѣзкѣхъ не менше оу-
ловати маєте, абыте такъ сами чрезъ себе въ каждой ѡколи-
чности винное помѣшенство, ширю любовь, и дѣятелью
вѣдѣность на многая лѣта намъ шасливе царствующемъ
Монархѣ ѡказвали, ѡкоже и подрѣчныхъ вѣшихъ до тѣхъ же
заохочали. Вшакъ не тѣмъ навчитель народѣхъ Павелъ О.
прикажетъ помѣшенство ко вѣдѣтѣишымъ, але надто и сама
натѣра тогъ по насъ вымогаетъ, абысми благодѣтелемъ
нашимъ повиннѣю ѡказовали вѣдѣность. И можетъ же быти
кто болшымъ благодѣтелемъ надъ тогъ, которій аки сто-
рожемъ естъ спокойности, и безпеченства, хрании насъ ѡ на-
пастей непрѣтѣлскихъ и заховѣи каждагъ при своей вѣдѣно-
сти? Той оуѡ ѡбѡвѣзокъ ко Монархѣ въ наѣкахъ вѣшихъ
наипаче людови маєте выкладати. Посланіе О. Павла къ Ри-
маѣномъ въ главѣ гл. и д. петрово въ главѣ ѳ. и зовѣинымъ
дѣлъ насъ могѣтъ быти доводѣхъ зрѣломъ на потвержденіе
тогъ же обѡвѣзка.

И понекажъ вѣдѣность за Благодѣтелства ѡ найвыш-
шихъ вѣдѣтѣелей прѣтѣмъ наивѣше ѡказати мощи естъ мо-
леніями къ Богѣ ѡ всемогѣщее пособіе къ ихъ намѣрені-
ахъ; на той конецъ бразъ съ людомъ по оутренномъ
и вечерномъ набоженствѣ сердцемъ сокрѣшеннымъ три разы
отче нашъ, и Богородице дѣво за Наименѣйшаго Монархѣ
маєте ѡмѡвлати.

15
dni świątecznych zakazują, iako to: pod dniem
17. Stycznia, i 13. Października 1772, 7 Maia
1775, 2 Marca 1783, 5. Lipca 1785, i. t. d. Te
wszystkie pełniąc obowiązki.

5to. Nie mniej uśłować macie, abyście tak
przez siebie samych wkaźdey okoliczności winne po-
słuszeństwo, szczerą miłość, i czynną wdzięczność o-
kazywali szczęśliwie nam panującemu Monarsze, iako-
też podręcznych waszych do tychże zachęcali. Wszak-
że nietylko Nauczyciel narodów Paweł S. nakazuje po-
słuszeństwo ku Rządcóm, ale sama nawet natura te-
go po nas wymaga, abyśmy ku dobroczyńcom naszym
powinną okazywali wdzięczność; możeż zaś byź kto
większym dobroczyńcą nad tego, który iest niby stró-
żem spokojności i bezpieczeństwa broniąc nas od na-
paści nieprzyjaciół, i zachowując każdego przy swoiey
własności. Ten tedy obowiązek ku Monarsze w nau-
kach waszych naybardziej ludowi wykladać macie; List
Pawła S. do Rzymian w Rozdziale 13. i I. Piotra w Roz-
dziale 2. obfitem dla was byź mogą zródłem dowo-
dów na stwierdzenie tego obowiązku.

Aże wdzięczność za dobrodzieystwa od nay-
wyższych Rządców odbierane naylepiey okazać można,
zanosząc modły do Boga o wszechmocne wsparcie w
ioli przedsięwzięciach; tym końcem wraz z ludem po-
rannem i wieczornem nabożeństwie sercem skruszonem
po trzykroć modlitwę Pańską i Anielskie pozdrowienie
za Nayaśniefszego Monarchę macie odmawiać.

5. Найпаче наказуемъ васъ, возлюбленнїи во Христѣ
братїе! обходитиса милш, прїязне, и лагодуш, со вѣрен-
ными вамъ овцами, то кобѣмъ естъ певна, ѿкъ везъ
любве къ вамъ подрѣчныхъ надаремнахъ бѣдѣтъ вѣ-
каш старанїа ваша, во ѡбращенїе ѡ оловъ на ихъ
дѣла преходить, и того навкъ и ѡупоминанїи нехо-
чю сѣдхаетиса, кто намъ естъ немилыи и ненавистныи.
Возлюбленнїи братїе! читайте евангелїе С. Іоанна, о-
бане главы гл. дї. еї. 51. 52. 53. на первое чтенїе на ѡу-
трени великаго пѣтка приписанныа, читайте съ ѡубагоу а
знайте тамъ, ѿкъ свѣтѣишїи основатель благочестїа
нашего, ничегоже паче своимъ ѡученикомъ небражалъ, ѿкъ
любовь ближнихъ, тѣю онъ положилъ за знанъ правдивыхъ
последователей своихъ, тѣю поставленъ за глаго свой ов-
чари; ѡ всегъ ѡубо тогъ, шо бы парохїанъ вашихъ раз-
жрити, знехотити, и забасити могло, пиане ѡукаона-
юреса въ навкахъ вашихъ, ѡупоминанїахъ, и ѡблеченї-
ахъ, стерегчиса маете такъ важнихъ словъ ѡушпливевыхъ,
ѡбращающихъ, и шкалюющихъ, ѿкъ ѡказїи и поводивъ
забасненїе творящихъ. ѡквѣдъ происходитъ же за свѣщенїодѣи-
ствїа ѿкото, крещенїа, вѣнчанїа, погребенїа и проч. не бо-
шихъ надъ ѡзначенными преписами вымогати маете данинъ,
а въ тнхъ справованїи междъ богатыми, и ѡубогими жа-
днои нечинити розницы. Такъ постѣпующе, ѡкажете ѿкъ
въ рѣчахъ благочестїа не ищете бласной корысти, але добра
вѣтренныхъ вамъ овецъ, ѿкъ вамъ вси овцы сѣтъ равно
любимїи, и ѿкъ есте последователями наиперваго пастыря
Іиса Христа, который вѣхъ равнш цѣнилъ, ко вѣмъ былъ
доброчинникъ, за вѣхъ иъспленїе кровь свою иъдалъ, вѣхъ

причаст-

6. Naybardzię wam zalecamy naymilsi w Chry-
 stusie Bracia! obchodzenie się miłe, przyjazne, i łagodne z powierzonymi wam owieczkami; to bowiem jest pewna, że bez miłości ku wam podręcznych daremne będą wszelkie zabiegi wasze, bo wstręt od osób do ich dzieł przechodzi, a tego nauk i upomnień niechętnie się słucha, kto nam jest niemiłym i nienawistnym. Naymilsi Bracia! czytajcie Ewangelie Jana S. osobliwie Rozdziały XIII. XIV. XV. XVI. XVII. XVIII. na pierwszą lekcję na Jutrzní wielkopiątkowej przepisane, czytajcie z uwagą, a znajdziecie tam: że Nayświętszy Zakładacz Religii naszej nie bardzię nie wrażał swym ucznióm, iak miłość bliźniego, tę ón naznaczył za cechę prawdziwych naśladowców swoich, tę postanowił za hasło swojey owczarni; wżyskiego więc tego, coby Parasian waszych roziątrzyć, zniechęcić, i zawaśnić mogło, pilnie unikając, w naukach waszych, upominaniach, i strofowaniach, wystrzegać się macie wszelkich słów ulczyliwych, obrażających, i szkalujących równie, iakoteż okazyi i powodów zawaśnienia za sobą pociągających. Zkąd wynika, że za sprawowanie czynności duchownych, iakoto: Chrztu, ślubów, pogrzebów &c. niewiększych, iak oznaczają przepisy, wyciągać macie danin, a w tych sprawowaniu między bogatymi, i ubogimi żadney nieczynić różnicy. Takiem postępowaniem okażecie, że w rzeczach Religii nie szukacie korzyści własney, lecz dobra powierzonych wam owieczek, że wam wżyskie owieczki są równie miłe, i że iścieście naśladowcami naypierwższego Pasterza Jezufa Chry-

причастниками своеѣ благодати и тинѣ сотворилъ, и всѣмъ
готвѣтъ надгородъ.

Да бѣдетъ вамъ въ памяти оное наказаніе С. Петра дан-
ное первымъ Пастыремъ. пасите еѣже въ васъ стадо
Божіе, поспѣшающе не нѣждѣю, но болею и по
Божѣ: ниже неправедными прикытки, но ѿсер-
днш.

Нынѣшная постановленія и напominанія наша Па-
стырская, абы тѣмъ лѣтѣйше каждому до вѣдомости
прійти могли, видѣковати, и съ тѣмъ оковязкомъ до
всѣхъ П. П. Намѣстниковъ розслати розсказаніемъ, абы под-
рѣчнымъ парохомъ тѣмъ скорѣйше розсланная были: каж-
дѣйже парохъ икъ тѣмъ листъ той **Ш**беретъ оковязанныи
ѣтъ ѿгласити еѣго людови собранномъ на набоженство презъ
настѣвлющій чѣтыри дни свѣточнѣи въ каждой Церкви, а по
томъ завѣсити за олтаремъ на стѣнѣ, абы такъ завше-
маючи перѣдъ очима вложеніи на себѣ оковязки, тѣмъ паче
тѣи выполнялъ.

Данъ въ Лвовѣ при Катедрѣ нашей С. Великомуче-
ника Георгія, дна д. Апрѣла аѿщѣ.

ПЕТРЪ ЕПИСКОПЪ
(М. П.)

469683

Chrystusa , który wszystkich równie cenil, ku wszystkim był dobroczynnym, za wszystkich okup krew swoią wy-
lał, wszystkich uczestnikami swych łask i tajemnic uczy-
nił, i dla wszystkich gotuie nadgrode.

Niech wam będzie w pamięci owe napomnienie
Piotra S. dane pierwiastkowym Pastérzóm: *paście trzódę Bożą, która jest między wami, doglądając nie ponie-
wolnie, ale dobrowolnie wedle Boga, ani dla sprosne-
go zysku, ale z dobrej woli.*

Ninieysze Rozrzadzenia i napomnienia nasze Pa-
stérskie, aby tém łatwiey do każdego wiadomości do-
stać się mogły, wydrukować, i z tym obowiązkiem do
wszystkich PP. Dziekanów rozesłać rozkazujemy, aby
podręcznym Parochóm iak nayprędzey rozesłane zosta-
ły, każdy zaś Paroch iak tylko List ten odbierze, obo-
wiązany jest ogłosić go ludowi zgromadzonemu na na-
bożeństwo przez następne cztery dni świąteczne w
każdey Cerkwi tak pozostałej, iako też przyłączoney,
a potém zawiesić za oltarzem na scianie, aby tak za-
wsze mając przed oczyma włożone na siebie obowiązki,
tém pewniey ie wykonywał.

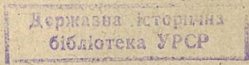
Dan w Lwowie przy Katedrze naszej S. Jerze-
go Męczennika, dnia 15. Kwietnia 1795.

PIOTR BISKUP.

(M. P.)

469683

E



May 1860

at the ...

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page, including the words "The" and "of".

HIBLY

HIBY

НИБУ

НІБУ